

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 101 (2010)  
**Heft:** 7

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

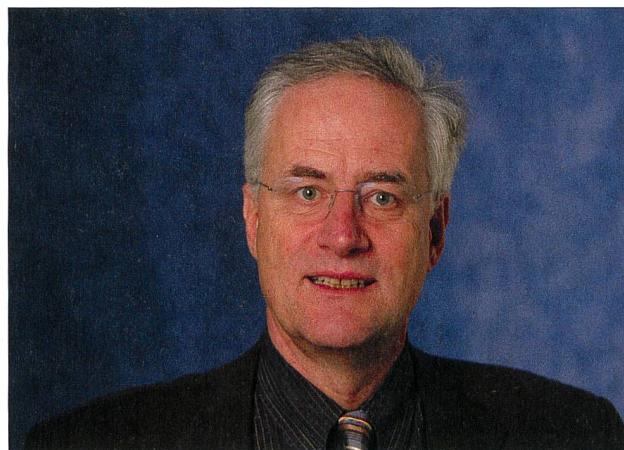
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

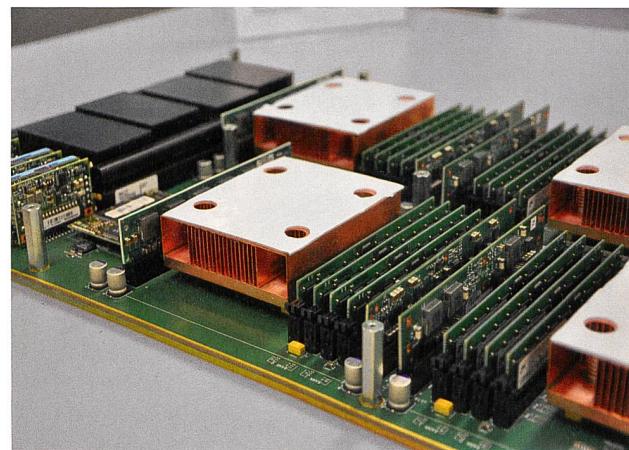
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



- 12** Walter Steinmann im Interview  
**«Tiefstmöglicher Preis ist weder Ziel des Gesetzes noch des Regulators»**  
Der Direktor des Bundesamts für Energie spricht mit dem Bulletin über die Revision des Stromversorgungsgesetzes, die Rahmenbewilligungsgesuche für neue Kernkraftwerke und das angestrebte Energieabkommen mit der EU.



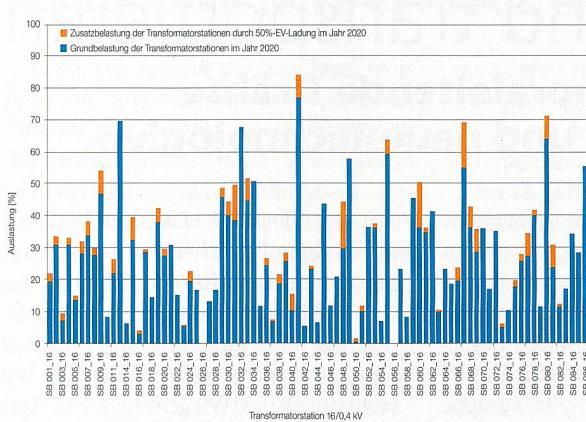
- 19** Radomir Novotny  
**Supercomputing im Tessin**  
Als im September 2009 der Cray XT5 in Manno hochgefahren wurde, wurde ein neues Kapitel im Schweizer Supercomputing aufgeschlagen – der europaweit viertschnellste Rechner steht nun der Schweizer Wissenschaft zur Verfügung. Ein Blick auf die erforderliche Infrastruktur und zwei aktuelle Forschungsprojekte.

## Branche

- 8** Pascal G. Favre, Jérôme Levrat  
**Les perquisitions en droit de la concurrence**
- 12** Walter Steinmann, Direktor des Bundesamts für Energie, im Interview
- 14** Eiger-Klima-Schulen starten im August
- 44** Schweizerische Elektrizitätsstatistik 2009  
Statistique suisse de l'électricité 2009

## Technologie

- 19** Radomir Novotny  
**Supercomputing im Tessin – Erfahrungen mit dem Cray XT5**
- 25** René Trösch  
**Planification, installation et déploiement des réseaux de données**
- 31** Andreas Bitschi, Klaus Fröhlich  
**Thermoelektrische Systeme in der Stromerzeugung**
- 36** Christoph Studer, Stéphane Gerbex, Philippe Méan  
**Wie belasten Elektrofahrzeuge das Schweizer Stromnetz?**
- 43** Panorama



# Christoph Studer, Stéphane Gerbex, Philippe Méan

## Wie belasten Elektrofahrzeuge das Schweizer Stromnetz?

Der Ersatz von 15% aller Schweizer Autos durch Elektrofahrzeuge bis zum Jahr 2020 könnte dazu beitragen, den CO<sub>2</sub>-Ausstoss wirksam zu verringern. Aber wie wirkt sich dies auf die Erzeugung und Verteilung elektrischer Energie aus? Könnte es eventuell Versorgungsgpässe geben?

36



**Titelbild**

Die jährliche Elektrizitätsstatistik der Schweiz stellt umfangreiches Zahlenmaterial bereit.

## Photo de couverture

La statistique annuelle sur l'électricité en Suisse fournit un large éventail de données chiffrées.

VSE/AES

- 88** Meinung Opinion

**89** Die politische Feder La plume politique

**90** Jubilarenfeier Fête des jubilaires

**91** E-Learning: Neun Schritte zum Stromzukunfts-Kommunikator  
E-learning : Neuf étapes vers le « communicateur de l'électricité »

**92** Städtetagung 2010: «Eine Eignerstrategie ist für Gemeindewerke zentral»

**94** Neuer Flyer «Erneuerbare Energie»  
Dépliant «L'électricité renouvelable»

**95** Recht – Entscheide der Elektrizitätskommission: Teil 2

**97** Droit – Décisions de la Commission de l'électricité : 2<sup>e</sup> partie

# Electrosuisse

- 99** Meinung Opinion
  - 100** 6. Jahresversammlung von Cen und Cenelec  
6<sup>e</sup> Assemblée annuelle de Cen et Cenelec
  - 101** Powertage 2010 Powertage 2010
  - 103** Willkommen bei Electrosuisse
  - 104** ESTI: Marktüberwachung 2009
  - 105** ESTI : La surveillance du marché en 2009
  - 106** ESTI: Sorveglianza del mercato 2009

## Rubriken / Rubriques

<b>3</b>	Editorial	Editorial
<b>6</b>	Inspiration	Inspiration
<b>42</b>	Cartoon	Cartoon
<b>107</b>	Normen	Normes
<b>113</b>	Veranstaltungen	Manifestations
<b>119</b>	Produkte	Produits
<b>121</b>	Bücher	Livres
<b>122</b>	Impressum	Impressum
	Inserenten	Annonceurs
<b>126</b>	Forum	Forum